



eksperyment  
wymiana

experiment  
austausch

## Kontaktseminar

### für schulische und außerschulische Partnerschaften zwischen Polen und Deutschland zu MINT\*-Themen

\*Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften, Technik

#### Sie machen MINT? Das geht auch international!

Sie sind überzeugt davon, dass junge Menschen, um sich in der Welt von heute zurecht zu finden, sowohl MINT-Kompetenzen als auch interkulturelle Erfahrungen brauchen? Sie haben bereits erste Erfahrungen in Projekten im MINT-Bereich und wollen Jugendlichen Ihrer Schule, Ihres Klubs oder Ihrer Organisation ermöglichen, an einem Austausch mit Gleichaltrigen aus dem Nachbarland teilzunehmen, um erste Erfahrungen in der internationalen Projektarbeit zu sammeln und neue Leute kennenzulernen?

Das **Deutsch-Polnische Jugendwerk (DPJW)** und die **Schlesische Universität (SMCEBI Uniwersytet Śląski)** laden Lehrerinnen und Lehrer wie auch Organisatorinnen und Organisatoren der Jugendbildung aus Deutschland, die eine polnische Partnerschule oder –organisation suchen und deutsch-polnische schulische und außerschulische Jugendbegegnungen durchführen möchten, zur Teilnahme an einem Kontaktseminar ein.

#### Termin und Ort

**4. April 2019 ab 14 Uhr (Mittagessen)**

**bis 6. April 2019, 15 Uhr (Abreise nach dem Mittagessen)**

**in Chorzów und Katowice (Kattowitz)**

#### Für wen?

Die Partnerbörse richtet sich an Lehrerinnen und Lehrer sowie Organisatorinnen und Organisatoren von Jugendbildung, die sich mit MINT-Themen beschäftigen und eine Partnerschule oder –organisation für die Planung und Durchführung von internationalen Jugendprojekten zwischen

MINT im internationalen  
Jugendaustausch

STEM w międzynarodowej  
wymianie młodzieży



Deutsch-Polnisches Jugendwerk  
Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży

BIURO W POLSCE  
BÜRO IN POLEN:  
ul. Alzacka 18  
03-972 Warszawa  
TEL: +48 22 5188910  
biuro@pnwm.org  
www.pnwm.org

BÜRO IN DEUTSCHLAND  
BIURO W NIEMCZECH:  
Friedhofsgasse 2  
14473 Potsdam  
TEL: +49 331 28 479-0  
buero@dpjw.org  
www.dpjw.org

Deutschland, Polen und ggf. einem Drittland suchen. Die Teilnehmerzahl ist auf **12 Teilnehmende aus Deutschland und 12 Teilnehmende aus Polen** begrenzt.

### Inhalte des Seminars

Wir unterstützen Sie dabei, neue Partnerschaften zu knüpfen und zeigen, wie gemeinsam deutsch-polnische Schüler- und Jugendbegegnungen vorbereitet werden können.

Durch die Teilnahme am Seminar erfahren Sie, was eine interkulturelle Begegnung ist und was eine gelungene Projektarbeit ausmacht. Wir schaffen Bedingungen, die Ihnen ein gegenseitiges Kennenlernen ermöglichen und Sie auf das gemeinsame Abenteuer eines deutsch-polnischen Austausches vorbereiten.

- Kennenlernen und Vernetzung der deutschen und polnischen Teilnehmenden untereinander
- Interkulturelles Lernen: Herausforderungen, vor denen die Organisatorinnen und Organisatoren deutsch-polnischer Austauschprojekte stehen
- Planung und Durchführung eines deutsch-polnischen Jugendprojekts zu einem MINT-Thema
- Ausprobieren von Methoden der nonformalen interkulturellen Jugendbildung (u. a. Beispiele aus Sprachanimation, Erlebnispädagogik)
- Fördermöglichkeiten: inhaltliche und finanzielle Förderung durch das DPJW, Junior-Ingenieur-Akademie als Modellprojekt der Deutschen Telekom Stiftung, weitere MINT-Angebote für die Austauschpraxis

### Seminarleitung

**Monika Kretschmann**, Trainerin für das Deutsch-Polnische Jugendwerk

**Sabine Schmalzried-Ptak**, Trainerin für das Deutsch-Polnische Jugendwerk

### Kosten

Die Teilnahmekosten betragen **55 Euro** und umfassen Programmkosten, Übernachtung im Einzelzimmer, Verpflegung und Simultandolmetschung. Reisekosten werden anteilig erstattet, gemäß [DPJW-Reisekostenrechner](#) (→ Reisekostenzuschuss berechnen).

### Anmeldungen

Eine **Anmeldung bis zum 15. Februar 2019** ist ausschließlich über das [Online-Formular](#) möglich.

### Seminarsprachen

Das Seminar findet auf Deutsch und auf Polnisch statt und wird simultan gedolmetscht.

### Haben Sie Fragen?

**Elisabeth Ritter**, [elisabeth.ritter@pnwm.org](mailto:elisabeth.ritter@pnwm.org), +48 22 518 89 29

### Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

MINT im internationalen  
Jugendaustausch

STEM w międzynarodowej  
wymianie młodzieży



Deutsch-Polnisches Jugendwerk  
Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży

**BIURO W POLSCE**  
BÜRO IN POLEN:  
ul. Alzacka 18  
03-972 Warszawa  
TEL: +48 22 5188910  
[biuro@pnwm.org](mailto:biuro@pnwm.org)  
[www.pnwm.org](http://www.pnwm.org)

**BÜRO IN DEUTSCHLAND**  
BIURO W NIEMCZECH:  
Friedhofsgasse 2  
14473 Potsdam  
TEL: +49 331 28 479-0  
[buero@dpjw.org](mailto:buero@dpjw.org)  
[www.dpjw.org](http://www.dpjw.org)

## Vorläufiges Programm

### Tag 1 (Do 4.4.)

#### Vernetzen & Kennenlernen

ab 14.00	Lunch
15.00	Begrüßung durch das Team & Organisatorisches
15.30	Warming up
	Vertieftes Kennenlernen: Vorstellung der teilnehmenden Schulen und Organisationen
19.00	Abendessen & Integration

### Tag 2 (Fr, 5.4.)

#### Methoden & Praxis des Jugendaustauschs

9.00 – 9.15	Warming up – MINT-Spiel
9.15	Blitzlicht: MINT
9.30 – 11.00	<b>WORKSHOP: Das gute Programm:</b> Planung, Konzeption und Durchführung einer gelungenen Jugendbegegnung
11.00 – 11.30	Kaffeepause
11.30 – 13.00	<b>MINT-WORKSHOP</b>
13.00 – 14.30	Mittagessen und Pause
14.30 – 16.00	<b>PRAXISWORKSHOP: MINT-Projekte im Austausch</b>
	Projektarbeit in Kleingruppen: Planung von MINT-Begegnungen
16.00 – 16.30	Kaffeepause
16.30 – 18.00	<b>Fortführung PRAXISWORKSHOP</b>
18.30 – 19.30	Abendessen in der Kopalnia Guido
19.30 – 21.30	Geologische Erkundigungen im Erdinneren: geführte Tour durch das Bergwerk

### Tag 3 (Sa 6.4.)

#### Vernetzen & Förderung

9.30 – 9.45	Warming up: Sprachanimation
9.45 – 11.15	<b>WORKSHOP: OPEN SPACE</b>
	Weitere Vernetzung, Anregungen für die MINT-Praxis und den Jugendaustausch
11.15 – 11.45	Kaffeepause

11.45 – 13.00	<b>Förderungsmöglichkeiten von Jugendaustausch durch das DPJW wie auch MINT-Programme der Partner</b>  Förderkriterien, Antragstellung & MINT-Förderprogramm: Experiment Austausch, Junior-Ingenieur-Akademie der Deutschen Telekom Stiftung
13.00 – 14.00	Seminarauswertung und Abschluss
14.00	Mittagessen

**Änderungen im Programm vorbehalten.**



**In Kooperation mit**



**Eine Labelveranstaltung von**



MINT im internationalen  
Jugendaustausch

STEM w międzynarodowej  
wymianie młodzieży



Deutsch-Polnisches Jugendwerk  
Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży

**BIURO W POLSCE**  
BÜRO IN POLEN:  
ul. Alzacka 18  
03-972 Warszawa  
TEL: +48 22 5188910  
biuro@pnwm.org  
www.pnwm.org

**BÜRO IN DEUTSCHLAND**  
BIURO W NIEMCZECH:  
Friedhofsgasse 2  
14473 Potsdam  
TEL: +49 331 28 479-0  
buero@dpjw.org  
www.dpjw.org